

<<东坡之诗>>

图书基本信息

书名：<<东坡之诗>>

13位ISBN编号：9787309062717

10位ISBN编号：730906271X

出版时间：2008-10

出版时间：复旦大学

作者：苏轼

页数：190

译者：任治稷

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<东坡之诗>>

### 内容概要

苏轼是中国古代文学史上的重要人物之一，其一生所作诗词无数，并且有众多的脍炙人口的名篇，是中国文学的瑰宝，有着与西方文学与众不同的意境。

本书采用汉英对照的方式，分诗、词、散文作品三部分选译了苏轼具有代表性的作品共计约百篇，包括有饮湖上初晴后雨、东栏梨花、题西林壁、与莫同年雨中饮湖上、鹤叹、纵笔、后赤壁赋、满江红等等。

《东坡之诗——苏轼诗词文选集》（汉英对照）分诗、词、散文作品三部分选译了苏轼具有代表性的作品共计约百篇，进行分类、归纳与注解。

选篇合理，译文优美流畅，注释精当。

既可以让中国读者学习中国古诗词的英译，也可以帮助外国人了解中国古文化中古诗词与古代散文的意蕴。

<<东坡之诗>>

作者简介

Ren Zhiji ( Charles Jen in USA ) , born in 1930 , graduated from the English Dept. of Fudan University in 1956 and worked his way in the academia as an assistant teacher and lecturer of English until he was an associate professor in 1980. He also participated in compiling English textbooks for non-English majors in the early 60s as well as editing dictionaries in the 70s. He left Fudan University in 1988 and has been living in Los Angeles ever since. His interest in translating classical Chinese poetry dates back to the late 90s of the last century. A late comer , but an addicted one at that , for now he considers it as one of his hobbies. His other hobbies are : music and photography.

## &lt;&lt;东坡之诗&gt;&gt;

## 书籍目录

AcknowledgementForewordTranslator's Note诗 辛丑十一月十九日，既与子由别于镇州西门之外，马上赋诗一篇寄之 和子由《澠池怀旧》 吉祥寺赏牡丹 六月二十七日望湖楼醉书 书双竹湛师房（二首） 於潜僧绿筠轩 饮湖上初晴后雨 金山寺与柳子玉饮，大醉，卧宝觉禅榻，夜分方醒，书其壁。 僧惠勤初罢僧职 东栏梨花 予以事系御史台狱，狱吏稍见侵，自度不能堪死狱中，不得一别子由，故作二诗授狱卒梁成，以遗子由 十二月二十八日蒙恩责授检校水部员外郎黄州团练副使，复用前韵（二首） 初到黄州 梅花 南堂五首（选二首） 洗儿戏作 东坡 海棠 题西林壁 高邮陈直躬处士画雁二首（每首选前四行） 惠崇《春江晓景》 西太一见王荆公旧诗，偶次其韵（二首） 书鄱陵王主簿所画折枝二首 与莫同年雨中饮湖上 鹤叹 纵笔 儋耳山 纵笔三首 被酒独行，遍至子云、威、徽、先觉四黎之舍三首 澄迈驿通潮阁二首 六月二十日夜渡海 自题金山画像 次韵江晦叔 答径山琳长老词散文作品

<<东坡之诗>>

章节摘录

辛丑十一月十九日，既与子由别于 郑州西门之外，马上赋诗一篇寄之 不饮胡为醉兀兀，  
此心已逐归鞍发。  
归人犹自念庭闱， 今我何以慰寂寞。  
登高回首坡垄隔， 惟见乌帽出复没。  
苦寒念尔衣裳薄， 独骑瘦马踏残月。  
路人行歌居人乐， 童仆怪我苦凄恻。  
亦知人生要有别， 但恐岁月去飘忽。  
寒灯相对记畴昔， 夜雨何时听萧瑟。  
君知此意不可忘， 慎勿苦爱高官职。

<<东坡之诗>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>